

X I F A N G Y U Y A N

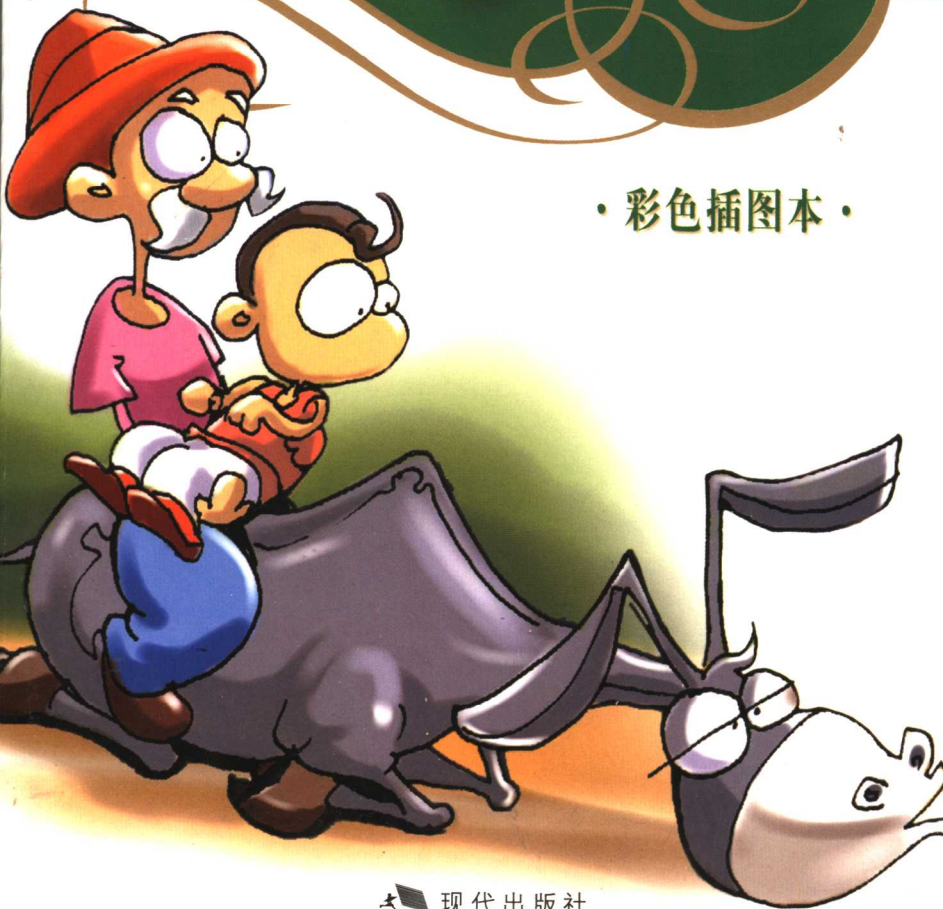
西方寓言

Xifang Yuyan

艺红 主编

2

· 彩色插图本 ·



现代出版社



西方寓言

艺红 主编

 现代出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

西方寓言 ② / 艺红主编. —北京: 现代出版社, 2004
ISBN 7 - 80188 - 423 - X

I. 寓… II. 艺… III. 寓言 — 作品集 — 世界
IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 109513 号

主 编: 艺 红

责任编辑: 张桂玲

出版发行: 现代出版社

地 址: 北京市安定门外安华里 504 号

邮政编码: 100011

电 话: 010-64267325 010-64240483 (兼传真)

电子信箱: xiandai@cnpite.com.cn

印 刷: 北京新华印刷厂

开 本: 850 × 1168 1/32

印 张: 7

版 次: 2004 年 11 月第 1 版 2004 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 80188 - 423 - X

定 价: 16.00 元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

前言

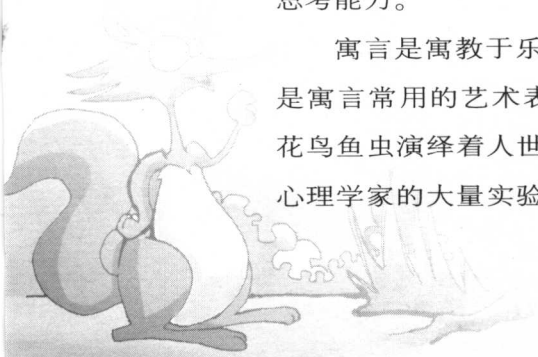
儿童心理学家一直建议少年儿童早读寓言，多读寓言，并认为寓言有利于少年儿童的身心健康和发育成长，主要基于以下几个方面考虑：

一、寓言能帮助孩子们尽早认识社会。

寓言中的许多故事，是前人对经历过的生活经验和教训的概括总结，其精华在于揭示了人与人之间正常交往的最基本原则，以及与他人相处的基本技巧。寓言倾向鲜明，赞扬什么，告诫什么，一目了然。学到为人处事的智慧，寓言是最好的教材。

二、寓言能提高孩子们的欣赏能力和思考能力。

寓言是寓教于乐的最好典范。拟人化是寓言常用的艺术表现方法，飞禽走兽、花鸟鱼虫演绎着人世间的悲欢离合。儿童心理学家的大量实验结果表明，少年儿童



读者更愿意通过欣赏方式而非枯燥说教去领悟人生哲理。

三、寓言能提高孩子们的语言表达能力。

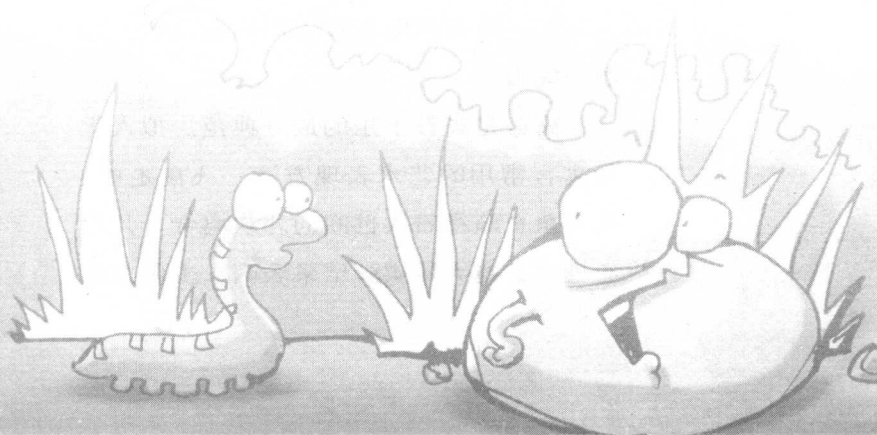
寓言来自民间，情节千锤百炼，语言形象，富有表现力，少年读者能在阅读中不知不觉地接受寓言独有艺术魅力的熏陶。

感受生活温暖固然重要，认识生活复杂和不易也同样重要。孩子们的成长，离不开大人的引导。让孩子吃饱穿暖很重要，培养他们面对困难和挫折时，勇于面对，决不退缩，以顽强毅力和灵巧的智慧将其克服更为重要。

这是我们编写此书的初衷。

愿读完这本书的孩子们能从寓言的阅读中增长自己认识生活、参与生活的能力和本领。

编者





目 录

狐狸与猴子	001	鱼鹰与鱼	033
老鼠与狮子	003	伐木人与狐狸	035
狐狸与狮子	004	披羊皮的狼	037
农夫与羊	005	猫和麻雀	039
野猫与狐狸	007	仙鹤和狐狸	041
狗与驴	009	猫和老鼠	043
不守信用的保管者 ...	011	两头骡子	045
蛇与鹰	013	狼和狐狸	046
燕子和小鸟	014	狼、猴子、狐狸	048
说大话的人	016	叨肉的狗	049
两个人	018	狼、马、狐狸	051
羊和燕子	020	蝙蝠与黄鼠狼	053
公鹅与狐狸	022	猫与公鸡	055
吹牛的鼯鼠	023	可怜的狮子	057
牡蛎	025	猴子与海豚	059
孩子和先生	027	逞强的乌鸦	061
鼠爸爸和他的孩子 ...	029	守财奴	062
野兔与青蛙	031	狮子、狼、狐狸	064



算命者	066	樵夫的斧子	111
猎狗和它的伙伴	068	老鼠、狐狸、蛋	113
女人与秘密	070	黄鼠狼	115
狐狸与山羊	072	猫与耗子	117
病人与医生	074	穷人的梦想	119
脖子上挂筐的狗	076	猫和猴子	121
老鼠与牡蛎	077	狼和马	123
发誓神	079	乌龟和野鸭	125
掉了尾巴的狐狸	081	青蛙与耗子	127
小老鼠、小公鸡、猫 ...	083	鹰与金龟子	129
猫与老鼠	085	孔雀的抱怨	131
行人	087	狼和狗	133
母羊、小羊、狼	089	报仇的马	135
老学究	091	野兔与野山鸡	137
贪婪的猎人	093	猫头鹰与老鹰	139
农夫与儿子	095	鞋匠与财主	141
两只鸽子	096	狮子出战	143
骆驼与宙斯	098	狮子、熊、猴子、	
鹭鸶	100	狐狸	145
捕影的狗	101	卖牛奶的女人	147
死神与不幸者	103	群鼠开会	148
行人与柏树干	105	隼与阉鸡	150
狼和瘦狗	107	行人与河	152
羊与狼的和解	109	无用的剃刀	154



老猫和小老鼠	155	猎人	188
豹与猴子	157	狮子与鹿	190
老鼠和大象	159	乌鸦与狐狸	192
人与画像	161	狗、庄园主、狐狸 ...	194
两伙伴与熊	163	老人和三个年轻人 ...	196
老太婆与女仆	165	乌鸦、乌龟、羚羊、 老鼠	198
老人与驴子	167	狐狸与公鸡	200
吹牛的人	169	苍蝇、狐狸、刺猬 ...	202
驴子和主人	171	小松鼠与大黑熊	204
农夫与蛇	173	小鹿与牛的主人	206
天神与行人	175	农夫与狐狸	208
赶车人	177	狐狸与驴子	209
命运	179	狐狸发慈悲	211
愚蠢的熊	181	野兽会议	213
小鱼和渔夫	183	小鸟与小鸽子	214
狗熊请客	185	狗和马	215
老鹰和蛀虫	186		
商人与小孩	187		



狐狸与猴子

一天，狐狸与猴子在路上相遇了。狐狸与猴子是一对老爱抬杠的伙伴，两个朋友一碰上就没完没了地瞎吹一气。

狐狸对猴子说：

“朋友，我这回算是知道了，我家的老祖宗以前曾经有过三个奴隶，家境高贵得很呢！”

猴子惊奇地问了一声：

“是吗？这倒算得上是高贵的人家。会是真的吗？”

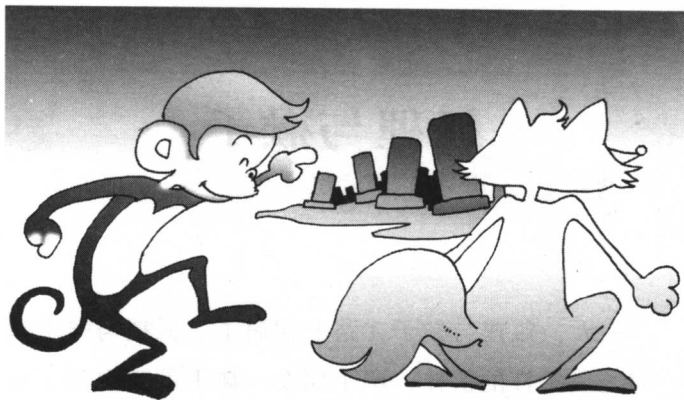
狐狸耸耸肩说：

“当然是真的，这还有假吗？家谱里明明白白地记着呢。”

两个朋友继续走着。它们刚拐过树林，猴子就大哭起来，狐狸不知怎么回事，忙问猴子哭什么？

猴子指着树林前边那一片墓地泣不成声地说：

“你看那些密密麻麻的墓碑，都是以前给我家祖宗干活儿被累死的奴隶的坟墓。每次看到这些，我都悲伤不已。”



“朋友，你想怎么吹牛就尽管吹吧，反正死人是不会站起来反驳你的。”

狐狸这下傻眼了，因为墓碑太多了，比它刚才所说的三个奴隶不知多多少倍。

狐狸说：

“朋友，你想怎么吹牛就尽管吹吧，反正死人是不会站起来反驳你的。”

爱撒谎的人总是这样，越是没人反驳他们，他们的谎话就说得越大。



老鼠与狮子

森林之王狮子在家门口呼呼呼地睡大觉。当狮子睡得正香的时候，一只老鼠飞快地在森林小路上奔跑，因为一只老鹰发现了它，正从空中俯冲下来要抓它。

老鼠吓得拼命逃跑，慌不择路，竟然擦着狮子的嘴边跑了过去。狮子被不速之客弄醒了，站起来团团打转，想找到那个敢碰自己嘴巴的家伙。但是老鼠跑得太快了，一溜烟就没影了，狮子转了好几圈也没有看到是谁。

一只狐狸刚巧从这里经过，狐狸看到了这一切。

狐狸说：

“一只小老鼠就把狮子惹得团团转，你算什么森林之王。”

狮子说：

“我不是怕老鼠，是对老鼠竟敢有这么大的胆子感到气愤。我团团转不是害怕老鼠，而是找不到老鼠，心里生气。”

本领很大的人，如果稍有疏忽，也会被一些微不足道的事物搞得心烦意乱。



狐狸与狮子

狐狸以前总是与狮子在一起生活的。凡是狮子外出打猎时，狐狸总是跟在它后面。狮子捕获到的食物，总会分一些给狐狸吃。狐狸发现了猎物的踪影，也通报狮子，让狮子去追杀。两伙伴这样配合了许多年，倒也过得挺好。

一次，狮子分给狐狸的食物少了一点，狐狸很有意见。虽然狐狸嘴里不敢说，但是心里很不痛快，心想，自己已经有很丰富的捕食经验了，出去单干，肯定会比现在这样好得多。想到这儿，狐狸对狮子说：

“狮子大哥，我想单独到外面去闯世界。”

狮子一看狐狸态度很坚决，就答应了。

狐狸离开狮子后，高兴极了，它开始过起了独自外出打猎的生活。

第一天，它收获不小，心想幸亏单干了，不然，怎么会有这么多的猎物可吃呢？

第二天，狐狸又出门了。可是，这次却不幸得很，上了猎人的当，撞进了猎人的陷阱，被猎人抓住了。

很多时候，安心服从领导，可以舒服地过日子。一旦走上有风险的领导岗位，说不定马上就完蛋。



农夫与羊

农夫家里养了几只羊。农夫要给羊剪羊毛了。他从家里拿出剪刀，挑出一只羊按在地上咔嚓咔嚓地剪起来。

农夫剪羊毛的手艺不太好，深一剪子，浅一剪子，剪得羊浑身不舒服。



农夫从家里拿出剪刀，挑出一只羊按在地上咔嚓咔嚓地剪起羊毛来。



被按在地上的羊实在忍受不了农夫的这种剪法，扭着头对农夫说：

“亲爱的主人，您要剪羊毛，我不敢有意见。我们羊身上的羊毛本来就应该由主人剪下去的。可是你的剪法我实在受不了。你如果只想要我的毛，你就可以剪浅一点；你如果想吃我的肉，那你就扎深一点儿，把我宰了，省得我不停地受你乱下剪子的罪。”

干每一门活儿，都要掌握窍门。掌握不好做活儿的窍门，就是没有手艺。没有手艺的人干活，活儿是干不好的。



野猫与狐狸

野猫与狐狸结伴去朝拜圣地。它们一路上并没有带上多少钱，完全靠坑蒙拐骗的方法骗吃很多的家禽和奶酪。

旅途很长，为了打发旅途的枯燥无聊，野猫和狐狸总是用不停地争论来消磨时光。

一天，狐狸挨个数落了森林里的每一个动物，说它们一个个都是笨头笨脑的傻子，说到自己时，狐狸对野猫说：

“我是所有的动物里最聪明的。我懂的东西多，我脑子里有各种各样的绝妙高招。你哪，野猫老弟，你有这么多的能耐吗？”

野猫摇了摇头说：

“狐狸兄弟，我的招数没你多，我只有一招，但挺好使。”

两个伙伴为了显示各自的高招，又争得个脸红脖子粗。正在这时，猎人带着猎狗过来了。

野猫惶恐地对狐狸说：



“朋友，快把你的妙计拿出一点来救命，我只有爬高这一招。”

说完，猫蹿上了树。

狐狸上不了树，只好钻地洞、钻树林。这一切都不管用，因为猎狗在后面穷追不舍。狐狸吓得满头大汗，左逃右逃。最终也没有逃过猎狗的追击，被猎狗咬断了喉咙。

本事不在多，管用就行。



狗 与 驴

主人赶着驴走路，狗跟在驴后面。他们出了村子，来到一片草地上，主人乏了，找了一块地躺下睡着了。

驴低着头吃着草。这里的草太嫩太美了，驴吃得格外起劲。

狗在一旁饿得不行。青草不对狗的胃口。狗对驴说：

“驴大哥，请你弯下腰来，你背上的筐里有面包，我饿极了。”

驴听见了狗的请求，可是它却装着没听见，一个劲儿地吃草。狗又请求了一遍，驴这才说：

“亲爱的狗兄弟，看着你饿成这个样子，我心里也很难受，可是要吃的东西，只有等主人醒来以后才能给你，他一会儿就会醒的。”

驴说完，再也不理狗的哀求，只顾自己大口大口地吃草。

这时从村子的另一头过来一只狼，狼看见驴在吃